

# Conseil d'école

Jeudi 16 Janvier 2025



LYCÉE  
FRANÇAIS  
PRINS  
HENRIK  
COPENHAGUE

# ORDRE DU JOUR/AGENDA

16 janvier 2025

- Vote du compte-rendu Octobre 2024
- Bilan semestre 1
- Nouveau calendrier
- Carte des langues
- Ouverture des inscriptions
- Prévisionnel effectif et classe
- Projet semestre 2
- Préoccupation Cantine
- Organiser des réunions de parents (format danois)
- Questions diverses

- Afstemning om referat Oktober 2024
- Status 1. semester
- Ny kalender
- Sprog-kortet
- Åbning for indskrivninger
- Anslået antal elevtal og klasser for 2025-26
- Projekt for årets sidste halvår
- Bekymringerne kantinen
- Skolehjem samtaler (på dansk vis)
- Øvrige spørgsmål

- Vote minute
- Status 1st semester
- New calendar
- Language path
- New school year campaign
- Forecast classes
- Project 2nd semester
- Canteen expectation
- New Danish meeting
- Questions

# Personnes Présentes

Professeurs	15 Parents élus
Chloé THOMAS, GS Denise KOBROSSI, PS/MS Marie-Astrid MUGNIER POLLET, PS/MS Aline DUSSART, CP Florence BOUCHER, Ce1 Edouard PERREUX, CE2 Emmanuel MARTINEAU, CM1 Elsa CHABALLIER, CM2 Olivia TELLIER SAVARY, PPR Florence PRINCET, Danois mat Annette SCHULTZ, Danois Simo DERROUS, Danois Montse BRASO, Anglais Julie LEVERDIER, Anglais (excusée) Alice PARSEGHIAN, Anglais Catherine HA, Bibliothécaire	Miroslava HIRKOVA (excusée) Céline GALVAGNION (excusée) Ombeline BAZETOUX-GENTIL (excusée) Mathilde DIDIER-PUJOL (excusée) Sofia GASPASANTOS Serge DUVAL (excusé) Flavie BARBANDIERE-RAMAKRISHNAN (excusée) Melissa KOZAK Dorothee GARDON (excusée) Willy TRUFFER Elodie AUBERTEL (excusée) Christophe CÔME (excusé) Mary PROSPER (excusée) Alhassane AYUB (excusé) Anna TRÉVIEN, (excusée) Mélissa ROUSSET (excusée) Leila Amélie LECAPITAINE (excusée) Alessandra AUDI Hanna OHM CLEAVER Fatima GESRET (excusée) Greta MAYA

Michael MOCKA, proviseur  
Carl ENGELSEN, COCAC  
Véronique LEGUAY, directrice  
Pierre LARTIGUE, daf  
Pauline LEROY, Pédago leder SFO  
**excusée**  
Gösta SCHWARK, Président du CA  
Diana ISMAILOVSKA, Coordinator SFO  
Karina USABIAGA, Coordinator  
SFO/MAT

Les membres



vote CR  
29 OCTOBRE 2024  
à l'unanimité

vote



LYCÉE  
FRANÇAIS  
PRINS  
HENRIK  
COPENHAGUE

## BILAN

### 1er semestre

2 voyages scolaires  
plus de 50 sorties  
Course du coeur  
cycle piscine  
Halloween Day  
Semaine du goût  
Semaine de la science  
concert de fin d'année  
petits-déjeuners

## STATUS

### 1. semester

2 skolelejr  
mere end 50 udflugter  
skolernes motionsdag  
svømmehallen i indskolingen  
Halloween  
Smagenes uge  
Videnskabsugen  
Julekoncert  
morgenmad med klassen

## STATUS

### 1st semester

2 school trips  
more than 50 outings  
Heart race  
swimming pool cycle  
Halloween Day  
Taste Week  
Science week  
end-of-year concert  
breakfasts



# Calendrier 2025

proposition 1

proposition 2



### Rappel du Protocole d'élaboration du calendrier

Une commission composée de la direction et des professeurs représentants s'est réunie en Novembre pour établir le cadre lié à la circulaire AEFE. Des propositions sont ressorties et présentées en conseil des maîtres qui a émis une proposition. Cette dernière a été présentée en 2e commission le 8 janvier. La commission a établi deux propositions. La direction doit prendre l'avis du conseil d'école du 16 janvier. Puis présenter ce projet de calendrier au prochain conseil pédagogique pour vote au conseil d'établissement du 27 janvier.

Les 2 propositions ci dessus sont les suivantes:

La différence se fait sur les vacances de printemps.

proposition 1 : les vacances de printemps semaine 14 et 15 avec un pont en mai semaine 20

proposition 2 : les vacances de printemps semaine 14, puis semaine 20

L'avis du conseil est pour la proposition 2 (14/21 votants)

(7 votants pour la proposition 1)

### Påmindelse om protokollen for udarbejdelse af kalenderen

Et udvalg bestående af ledelses- og lærerrepræsentanter mødtes i november for at fastlægge rammerne i forbindelse med AEFE-cirkulæret. Der fremkom forslag, som blev præsenteret for lærerrådet, som kom med et forslag. Dette forslag blev præsenteret for 2. udvalg den 8. januar. Udvalget udarbejdede to forslag. Skoleledelsen skal indhente udtalelse fra skolerådet den 16. januar. Derefter fremlægge dette udkast til tidsplan for det næste pædagogiske råd med henblik på afstemning i skolerådet den 27. januar.

De 2 forslag ovenfor er som følger:

Forskellen ligger i forårsferien.

forslag 1: forårsferie uge 14 og 15 med en bro i maj uge 20

forslag 2: forårsferie uge 14, derefter uge 20

Bestyrelsen gik ind for forslag 2 (14/21 stemmer)

(7 stemte for forslag 1)

### Reminder of the Protocol for drawing up the calendar

A committee made up of management and teacher representatives met in November to establish the framework linked to the AEFE circular. Proposals emerged and were presented to the teachers' council, which made a proposal. This proposal was presented to the 2nd committee on 8 January. The committee drew up two proposals. The school management must take the opinion of the School Council on 16 January. Then present this draft timetable to the next Pedagogical Council for a vote by the School Council on 27 January.

The 2 proposals above are as follows:

The difference is in the spring holidays.

proposal 1: spring holidays week 14 and 15 with a bridge in May week 20

proposal 2: spring holidays week 14, then week 20

The Board was in favour of proposal 2 (14/21 votes)

(7 voted for proposal 1)

# Carte des langues 2025

(updated language meeting)

danois

anglais

français



LYCÉE  
FRANÇAIS  
PRINS  
HENRIK  
COPENHAGUE

Le conseil des langues poursuit son travail sur la prochaine carte des langues accompagné par l'inspectrice de zone et les formateurs qui étaient présents en décembre au LFPH et qui reviendront en Juin pour finaliser la nouvelle carte de langues. Voici les points à retenir :

- la nouvelle carte des langues doit prendre l'apprentissage des langues de façon concomitante
- la nouvelle carte des langues doit prendre en compte le niveau de maîtrise

De ce fait, les cours d'anglais seront construits pour le cp et le ce1 en barrette par niveau de maîtrise (débutant, intermédiaire et bilingue);

Enfin, les équipes construisent des curricula harmonisés pour renforcer la concomitance des langues.

Le LFPH poursuit son évolution entamée en 2017.

Sprog-kommissionen fortsætter sit arbejde med det næste sprogkort sammen med zoneinspektøren og undervisere, der deltog i LFPH i december, og som vender tilbage i juni for at færdiggøre det nye sprogkort. Her er de punkter, vi skal huske

- Det nye sprogkort skal tage højde for sprogindlæring på samme tid.
- Det nye sprogkort skal tage højde for niveauet af færdigheder i hvert sprog.

Som følge heraf vil der blive opbygget engelskundervisning for CP og ce1 på en skala efter færdighedsniveau (begynder, mellemliggende og tosproget);

Endelig er holdene i gang med at opbygge harmoniserede læseplaner for at styrke sprogenes samtidighed.

LFPH fortsætter den udvikling, der blev påbegyndt i 2017.

The Language Council is continuing its work on the next language map, accompanied by the zone inspector and the trainers who attended the LFPH in

December and who will be returning in June to finalise the new language map. Here are the points to remember

the new language map must take language learning into account at the same time

the new language map must take into account the level of proficiency in each language.

As a result, English lessons will be built up for kp and ce1 on a scale by level of proficiency (beginner, intermediate and bilingual);

Finally, the teams are building harmonised curricula to reinforce the concomitance of the languages.

The LFPH is continuing the development begun in 2017.



OUVERTURE DES INSCRIPTIONS

ÅBNING AF INDSKRIVNINGERNE

OPENING ENROLLMENTS

17 JANVIER 2025 sur le site l'école / på hjemmesiden / on the website

inscription



LYCÉE  
FRANÇAIS  
PRINS  
HENRIK  
COPENHAGUE

Effectifs

Anslået antal elevtal og  
klasser for

Forecast classes

## Classes PROJECTION

1 TPS/PS  
5 PS/MS 92  
4 GS 70  
3 CP 66  
3 CE1 63  
3 CE2 65  
3 CM1 67  
2 CM2 54



Cette projection présente plusieurs points :

- le nombre de classes reste identique : 24
- la TPS pour ouvrir en Août deviendra une TPS/PS
- les effectifs sont en hausse même depuis Septembre
- l'objectif d'ici 2027 est d'avoir 3 classes par niveau et 25 élèves par classe maximum (1000 élèves)

La répartition 2025:2026 sera présentée au dernier conseil d'école

Der er flere punkter i denne fremskrivning:

antallet af klasser forbliver det samme: 24

TPS klassen, der åbner i august, bliver en TPS/PS

Antallet af elever har været stigende selv siden september

Målet i 2027 er at have 3 klasser pr. niveau og maksimalt 25 elever pr. klasse (1000 elever).

Fordelingen 2025:2026 vil blive præsenteret på det sidste skolerådsmøde

There are several points to this projection:

the number of classes remains the same: 24

The TPS class to open in August will become a TPS/PS

The number of pupils has been rising even since September

The objective by 2027 is to have 3 classes per level and a maximum of 25 pupils per class (1000 pupils).

The 2025:2026 breakdown will be presented at the last School Council meeting.

## Projets semestre 2

projet philo  
3 voyages scolaires  
cycle patinoire  
cycle piscine  
Champion de la lecture  
Fastelavn  
Semaine de la francophonie  
Mai des langues  
Kermesse  
Concert de fin d'année  
kangourou  
station météo  
crankie box  
LFPH a un incroyable talent

**filosofi-projekt**  
**3 skoleudflugter**  
**skøjtebane**  
**Svømmehal i indskolingen**  
**Mesterskab i læsning**  
**Fastelavn**  
**Francophonie uge**  
**Sproglig maj**  
**Skolefest**  
**Afslutningskoncert**  
**Kænguru**  
**Vejrstation**  
**Crankie Box**  
**LFPH har et utroligt talent**

philosophy project  
3 school trips  
skating rink  
swimming pool cycle  
Reading champion  
Fastelavn  
Francophonie Week  
Language May  
End of school year celebration  
End of year concert  
kangaroo  
weather station  
crankie box  
LFPH has an incredible talent

- Le projet "atelier philosophique" concerne les élèves du Ce1 au CM2. Les professeurs font remarquer que les élèves ayant participé à ces ateliers sont très performants en Cm1 et 2.
- Les petits champions de la lecture concerne les élèves de Cm1 et 2 : les élèves doivent choisir un passage leur livre préféré et le lire en faisant preuve d'éloquence. Finale jeudi 23 janvier
- Fastelavn : vendredi 7 février
- La semaine de la Francophonie : 16 au 24 mars
- Station météo : à l'initiative du Cm1/Cm2 et du collègue nous avons acheté une station météo qui sera installée au 4e étage. L'Aefe a financé 50% de l'achat soit 600 euros.
- Crankie box : Romain Lliedo, pédagogue élémentaire, a proposé des ateliers crankie l'année dernière. Cet objet permet des apprentissages de la narration à tous les niveaux.
- Le Lfph a un incroyable talent est une compétition sur le modèle du show télévisé : tous les 28 de chaque mois, des auditions sont organisées en A 201. Les vidéos sont autorisées si le talent ne peut être présenté à l'école.  
La finale aura lieu le 13 juin.

Projektet »filosofiværksted« involverer elever fra Ce1 til CM2. Lærerne påpeger, at de elever, der har deltaget i disse workshops, klarer sig rigtig godt i Cm1 og Cm2.

Les petits champions de la lecture« er for elever i Cm1 og 2: Eleverne skal vælge en passage fra deres yndlingsbog og læse den veltalende op. Finale torsdag 23. januar

Fastelavn: Fredag den 7. februar

La semaine de la Francophonie: 16.-24. marts

Vejrstation: På initiativ af Cm1/Cm2 og collègue har vi købt en vejrstation, som vil blive installeret på 4. sal. Aefe finansierer 50 % af købet, dvs. 600 euro.

Crankie box: Romain Lliedo, pædagog i indskolingen, tilbød crankie-workshops sidste år. Crankie-kassen kan bruges til at undervise i historiefortælling på alle niveauer.

Lfph a un incroyable talent er en konkurrence, der er inspireret af et tv-show: Hver 28. i måneden afholdes der auditions i A 201. Videoer er tilladt, hvis talentet ikke kan præsenteres på skolen.

Finalen finder sted den 13. juni.



The 'philosophy workshop' project involves pupils from Ce1 to CM2. The teachers point out that the pupils who have taken part in these workshops do very well in Cm1 and Cm2.

Les petits champions de la lecture' is for pupils in Cm1 and 2: pupils have to choose a passage from their favourite book and read it eloquently. Final Thursday 23 January

Fastelavn: Friday 7 February

La semaine de la Francophonie: 16 to 24 March

Weather station: on the initiative of the Cm1/Cm2 and the collège, we have bought a weather station which will be installed on the 4th floor. - Aefe financed 50% of the purchase, i.e. 600 euros.

Crankie box: Romain Lliedo, elementary pedago, ran crankie workshops last year. The crankie box can be used to teach storytelling at all levels.

Lfph a un incroyable talent is a competition modelled on a TV show: every 28th of the month, auditions are held in A 201. Videos are allowed if the talent cannot be presented at school.

The final takes place on 13 June.

# CANTINE

Cantine



LYCÉE  
FRANÇAIS  
PRINS  
HENRIK  
COPENHAGUE

- Une commission cantine va voir le jour pour poursuivre l'amélioration du service.
- Les parents représentants font l'hypothèse d'une invitation qui permettrait d'avoir une vision claire d'un repas servi.
- Plus de 400 repas sont servis par jour : notre capacité d'accueil est presque atteinte.
- Le CA s'est emparé de la qualité du service et continue son action pour garantir la qualité de ce service.

**Der vil blive stiftet et kantineudvalg, som skal fortsætte med at forbedre servicen.**

**Forældrerepræsentanterne overvejer ideen om en invitation, der vil give et klart billede af de serverede måltider.**

**Der serveres mere end 400 måltider hver dag: vores maksimale kapacitet er næsten nået.**

**Bestyrelsen har taget spørgsmålet om servicekvalitet op og fortsætter sine bestræbelser på at garantere kvaliteten.**

**A canteen committee will be set up to continue improving the service.**

**The parent representatives are considering the idea of an invitation that would provide a clear picture of the meals served.**

**More than 400 meals are served every day: our full capacity is almost reached.**

**The Board has taken up the issue of service quality and is continuing its efforts to guarantee the quality of the service.**

# réunion parent

Proposition



LYCÉE  
FRANÇAIS  
PRINS  
HENRIK  
COPENHAGUE

- Le powerpoint ci dessus est présenté par un parent représentant : l'objectif principal est d'améliorer la cohésion de classe, de se rapprocher du système danois en la matière. Créer une vraie communauté de classe.

Ovenstående powerpoint blev præsenteret af en forældrerepræsentant: Hovedformålet er at forbedre klasesammenholdet, at komme tættere på det danske system på dette område. At skabe et ægte klassefællesskab.

The powerpoint above was presented by a parent representative: the main objective is to improve class cohesion, to get closer to the Danish system in this area. Create a real class community.

# Questions



## Question 1

### Serait-il possible d'améliorer l'état des sols de maternelle lorsque les enfants mettent leurs combinaisons (couloir Grande section) ?

Un deuxième tapis a été ajouté du côté de la classe de Mme QUINONERO.

Le matériel nécessaire a été commandé pour fournir à chaque classe de GS, le nécessaire aux ASEM pour réduire la saleté sur les sols dans la journée.

Nous rappelons qu'il est impossible de faire rentrer 300 élèves de l'élémentaire par une seule porte. Nous avons donc réparti les classes pour permettre un flux acceptable. A ce sujet, nous rappelons aux parents qu'ils sont invités à laisser leurs enfants monter seuls l'escalier blanc pour se rendre dans la cour.

## Spørgsmål 1

### Ville det være muligt at forbedre børnehavgulvenes tilstand, når børnene tager deres overalls på (gangen i Grande-afdelingen)?

En ekstra måtte er blevet tilføjet på siden af Mme QUINONEROs klasse.

Det nødvendige udstyr er blevet bestilt for at give hver GS-klasse, hvad ASEM'erne har brug for for at reducere mængden af snavs på gulvene i løbet af dagen.

Vi vil gerne minde jer om, at det er umuligt for 300 elever at komme ind i grundskolen gennem en enkelt dør. Vi har derfor delt klasserne op for at skabe et acceptabelt flow. Vi minder forældrene om, at de bedes lade deres børn gå op ad den hvide trappe til legepladsen på egen hånd.

## 1st. question

### Would it be possible to improve the condition of the maternelle floors when the children put on their overalls (Grande section corridor)?

A second mat has been added on the side of Mme QUINONERO's class.

The necessary equipment has been ordered to provide each GS class with what the ASEM's need to reduce the amount of dirt on the floors during the day.

We would like to remind you that it is impossible for 300 pupils to enter the elementary school through a single door. We have therefore divided the classes to allow an acceptable flow. Parents are reminded that they are asked to let their children go up the white staircase to the playground on their own.

## Question 2

**Serait-il possible d'installer un préau ou au moins un endroit à l'abri sur les cours ?**

Les demandes de devis sont en cours pour installer une toile.

## Spørgsmål 2

**Ville det være muligt at installere et overdækket område eller i det mindste et sted i læ i gården?**

Der er blevet anmodet om tilbud for at installere et sejl.

## 2nd. question

**Would it be possible to install a shelter or at least a covered area on the playground?**

Requests for quotes are in progress to install a tarp.